

# ONETOUCH

## Select *Plus Simple*®

Medidor de glucosa en sangre



## Manual del usuario

Instrucciones  
de uso



**ONETOUCH**  
Select *Plus* Simple®  
Medidor de glucosa en sangre  
**Manual del usuario**

## Símbolos e iconos del medidor



Batería baja



Batería vacía



Modo historial (último resultado)



Aplique la muestra



Flecha indicadora de intervalo

## Otros símbolos e iconos



Precauciones y advertencias: Consulte el manual del usuario y los insertos que se incluyen con su sistema para obtener información relacionada con la seguridad.



Corriente directa



Consulte las instrucciones de uso



Fabricante



Número de lote



Número de serie



Límites de temperatura de almacenamiento



Dispositivo para diagnóstico in vitro



No vuelva a utilizar



Esterilizado por irradiación



No desechar en residuos generales



Uso por fecha



Incluye suficiente para <n> pruebas

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:**

- Este medidor y dispositivo de punción son únicamente para uso de un solo paciente. **¡No** los comparta con ninguna persona, incluidos los miembros de la familia! **¡No** los utilice en varios pacientes!
- Después del uso y la exposición a la sangre, todas las partes de este kit se consideran residuos biológicos peligrosos. Un kit usado puede transmitir enfermedades infecciosas incluso después de haberlo limpiado y desinfectado.

## **Antes de iniciar**

Antes de utilizar este producto para realizar pruebas de glucosa en la sangre, lea cuidadosamente este manual del usuario y los insertos que se adjuntan con las tiras reactivas OneTouch Select<sup>®</sup> Plus, la solución control OneTouch Select<sup>®</sup> Plus y el dispositivo de punción OneTouch<sup>®</sup> Delica<sup>®</sup> Plus.

## Uso previsto

El sistema de monitoreo de glucosa en la sangre OneTouch Select Plus Simple® se destina a ser utilizado para la medición cuantitativa de glucosa en muestras de sangre capilar de reciente extracción obtenidas de la punta del dedo. El sistema está destinado a ser utilizado por un solo paciente y no debe compartirse.

El sistema de monitoreo de glucosa en la sangre OneTouch Select Plus Simple® está diseñado para la automedición fuera del cuerpo (uso para diagnóstico *in vitro*) por personas con diabetes en un ambiente de hogar y con profesionales de la salud en un entorno clínico como ayuda para monitorear la eficacia del control de la diabetes.

El sistema de monitoreo de glucosa en la sangre OneTouch Select Plus Simple® no debe utilizarse para el diagnóstico o la detección de diabetes o para el uso neonatal.

El sistema de monitoreo de glucosa en la sangre OneTouch Select Plus Simple® no debe utilizarse en pacientes gravemente enfermos, pacientes en estado de shock, pacientes deshidratados o pacientes hiperosmolares.

## **Principio de prueba**

La glucosa de la muestra de sangre se mezcla con la enzima glucosa oxidasa en la tira reactiva y se produce una pequeña corriente eléctrica. La potencia de esta corriente cambia con la cantidad de glucosa contenida en la muestra de sangre. Su medidor mide la corriente, calcula el nivel de glucosa en la sangre, muestra el resultado y lo almacena en su memoria.

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

# Índice

<b>1</b>	Conocimiento de su sistema .....	10
<b>2</b>	Pruebas de glucosa en la sangre .....	20
<b>3</b>	Prueba de solución control.....	52
<b>4</b>	Cuidado de su sistema.....	62
<b>5</b>	Batería.....	68
<b>6</b>	Solución de problemas.....	72
<b>7</b>	Información detallada acerca de su sistema .....	82
<b>8</b>	Índice .....	96

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

## **1** Conocimiento de su sistema

### **Su sistema de monitoreo de glucosa en la sangre OneTouch Select Plus Simple®**

#### **Contenido:**



**Medidor OneTouch Select Plus Simple® (batería de tipo botón de litio CR2032 incluida)**

**NOTA:** Si falta algún elemento o está defectuoso, comuníquese con el Servicio de atención al cliente. La información de contacto del Servicio de atención al cliente se encuentra al final de este manual del usuario.

## 1 Conocimiento de su sistema

### Se vende por separado:

**Los artículos enumerados a continuación son necesarios, pero es posible que no estén incluidos**

Use únicamente las soluciones control y las tiras reactivas OneTouch Select® Plus con el medidor OneTouch Select Plus Simple®.



Solución Control Media  
OneTouch Select® Plus\*



Tiras reactivas  
OneTouch Select® Plus\*



Lancetas\*



Dispositivo de  
punción\*

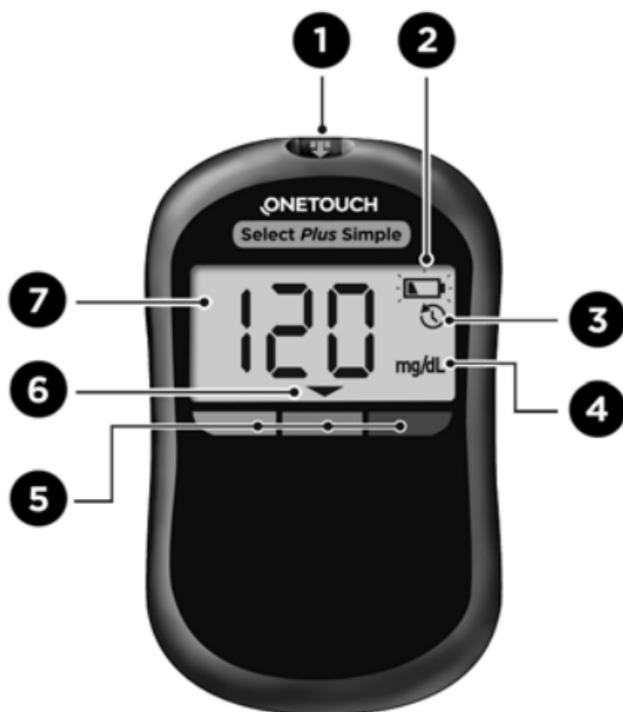
\*El dispositivo de punción, las lancetas, la solución control y las tiras reactivas OneTouch Select® Plus se venden por separado. Para conocer la disponibilidad de las lancetas, las tiras reactivas y la solución control y el dispositivo de punción, comuníquese con el Servicio de atención al cliente o con su profesional de la salud.

**⚠️ADVERTENCIA:** Mantenga el medidor y los suministros para realizar pruebas fuera del alcance de niños pequeños. Los artículos pequeños como la compuerta de la batería, las baterías, las tiras reactivas, las lancetas, las cubiertas protectoras de las lancetas y la tapa del frasco de la solución control constituyen riesgos de ahogamiento. **No ingiera ni trague ningún artículo.**

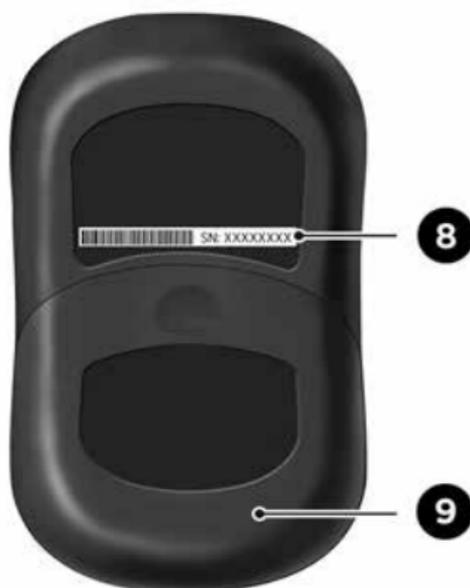
# 1 Conocimiento de su sistema

## Conozca su sistema de monitoreo de glucosa en la sangre OneTouch Select Plus Simple®

### Medidor



# Conocimiento de su sistema **1**

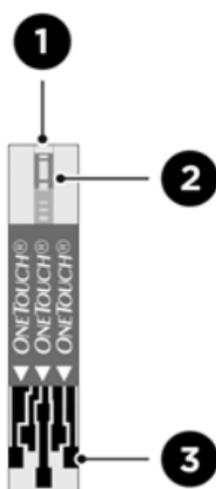


<b>1</b>	Puerto de la tira reactiva
<b>2</b>	Icono de batería
<b>3</b>	Icono de último resultado
<b>4</b>	mg/dL es la unidad de medida predefinida
<b>5</b>	Barras de colores del indicador de intervalo
<b>6</b>	Flecha indicadora de intervalo
<b>7</b>	Pantalla
<b>8</b>	Número de serie
<b>9</b>	Cubierta de la batería

# 1 Conocimiento de su sistema

## Conozca sus tiras reactivas OneTouch Select® Plus

### Tira reactiva



<b>1</b>	Borde para aplicar la muestra
<b>2</b>	Ventana de confirmación
<b>3</b>	Barras de contacto Insértelas en el puerto de la tira reactiva

## **La función del indicador de intervalo**

El medidor OneTouch Select Plus Simple® automáticamente le informa si su resultado de glucosa está por debajo, por encima o dentro de los límites del intervalo del medidor. Lo hace al mostrar su resultado de glucosa actual con una flecha indicadora de intervalo que apunta a la barra de color indicadora de intervalo correspondiente debajo de la pantalla del medidor. Use la flecha indicadora de intervalo y la barra de color para interpretar los resultados.

Aparecerá una flecha indicadora de intervalo justo debajo de su resultado después de cada prueba.

# 1 Conocimiento de su sistema

## Indicador de intervalo

Bajo	Dentro del intervalo	Alto
▼	▼	▼

## Barras de colores del indicador de intervalo

		
(Azul)	(Verde)	(Rojo)
Por debajo del intervalo	Dentro del intervalo	Por encima del intervalo



**Ejemplo**  
Resultado dentro del intervalo

Para obtener detalles sobre el indicador de intervalo, consulte página 41.

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

### Realice una prueba de glucosa en la sangre

#### Preparación para una prueba

#### Debe tener listo lo siguiente cuando realice una prueba:

Medidor OneTouch Select Plus Simple®

Las tiras reactivas OneTouch Select® Plus

Dispositivo de punción

Lancetas estériles

#### **NOTA:**

- Use únicamente las tiras reactivas OneTouch Select® Plus.
- Antes de hacerse el análisis, asegúrese de que su medidor y las tiras reactivas estén aproximadamente a la misma temperatura.
- **No** realice la prueba si hay condensación (acumulación de agua) en su medidor. Mueva su medidor y las tiras reactivas a un lugar fresco y seco y espere a que la superficie del medidor se seque antes de realizar la prueba.

- Guarde las tiras reactivas en un lugar fresco y seco a una temperatura de entre 5 °C y 30 °C
- **No** abra el frasco de tiras reactivas hasta que esté listo para retirar una tira y hacerse el análisis. Utilice la tira reactiva **inmediatamente** después de haberla sacado del frasco, especialmente en ambientes muy húmedos.
- Tape bien el frasco inmediatamente después de su uso para evitar contaminación o daño.
- Guarde las tiras reactivas no utilizadas únicamente en el frasco original.
- **No** regrese la tira reactiva usada al frasco después de hacerse un análisis.
- **No** vuelva a utilizar una tira reactiva en la que se ha aplicado previamente sangre o solución control. Las tiras reactivas se deben utilizar solo una vez.
- **No** realice una prueba con una tira reactiva doblada o dañada.
- Con las manos limpias y secas puede tocar cualquier parte de la superficie de la tira reactiva. **No** doble, corte ni altere las tiras reactivas de ninguna manera.

## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

**⚠IMPORTANTE:** Si otra persona lo ayuda con la prueba, el medidor, el dispositivo de punción y la tapa siempre deben limpiarse y desinfectarse antes de que esa persona los use. Consulte página 62.

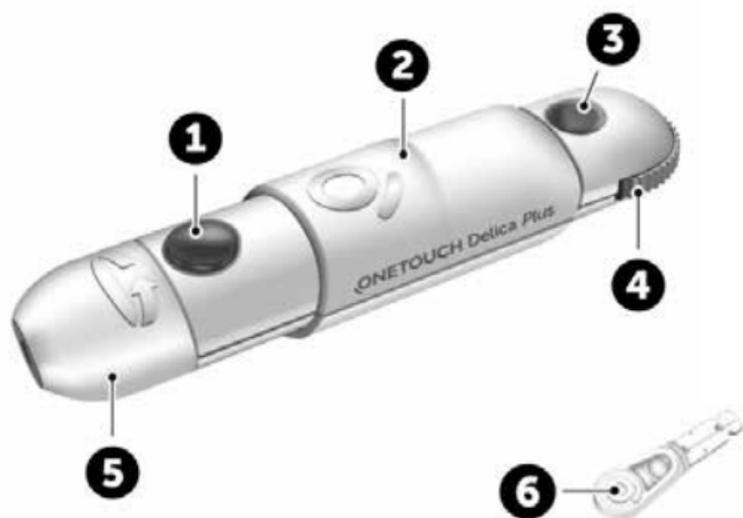
**NOTA:** No se recomienda comparar los resultados de las pruebas de glucosa en la sangre tomadas con este medidor con los resultados tomados con un medidor diferente. Los resultados pueden diferir entre un medidor y otro, y no son una medida útil para determinar si su medidor está funcionando correctamente. Para verificar la precisión de su medidor, debe comparar periódicamente los resultados de su medidor con los obtenidos en un laboratorio. Consulte página 82.

### **PRECAUCIÓN:**

- **No** use el sistema OneTouch Select Plus Simple® cuando se sabe o se sospecha que hay PAM (Pralidoxima) en la muestra de sangre completa del paciente, ya que puede provocar resultados inexactos.
- Un hematocrito (porcentaje de sangre que corresponde a glóbulos rojos) ya sea muy alto (más del 55 %) o muy bajo (menos del 30 %) puede producir resultados falsos.
- **No** utilice sus tiras reactivas si su frasco está dañado o se dejó abierto. Esto podría ocasionar mensajes de error o resultados inexactos. Póngase en contacto inmediatamente con el Servicio de atención al cliente si el frasco de tiras reactivas está dañado. La información de contacto del Servicio de atención al cliente se encuentra al final de este manual del usuario.
- Si no puede realizar la prueba debido a un problema con sus suministros para realizar pruebas, comuníquese con su profesional de la salud. Si el análisis no puede realizarse, la toma de decisiones para el tratamiento podría demorarse y conducir a una afección médica grave.
- **No** utilice las tiras reactivas después de la fecha de caducidad que aparece en el frasco.

## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

### Conozca su dispositivo de punción OneTouch® Delica® Plus



<b>1</b>	Botón de disparo
<b>2</b>	Control deslizante
<b>3</b>	Indicador de profundidad
<b>4</b>	Rueda de profundidad
<b>5</b>	Tapa del dispositivo de punción
<b>6</b>	Cubierta protectora

## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

### **NOTA:**

- El dispositivo de punción OneTouch® Delica® Plus usa las lancetas OneTouch® Delica® o OneTouch® Delica® Plus.
- Si se incluye algún otro tipo de dispositivo de punción, consulte las instrucciones por separado de dicho dispositivo.
- El sistema de monitoreo de glucosa en la sangre OneTouch Select Plus Simple® no se ha evaluado para las pruebas en lugares alternativos. Use solo las puntas de los dedos cuando realice pruebas con el sistema.
- El sistema de punción OneTouch® Delica® Plus no incluye los materiales necesarios para realizar pruebas en lugares alternativos. El sistema de punción OneTouch® Delica® Plus no debe ser utilizado en el antebrazo o la palma de la mano con el sistema de monitoreo de glucosa en la sangre OneTouch Select Plus Simple®.

## Precauciones para la punción

### PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de infección y enfermedad propagada por la sangre:

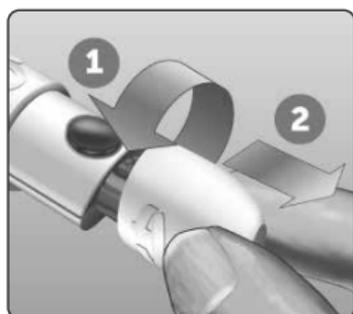
- Asegúrese de lavar el lugar de donde se extraerá la muestra con agua tibia y jabón, enjuagarlo y secarlo antes de realizar el análisis.
- El dispositivo de punción está diseñado para uso individual. Nunca comparta una lanceta ni el dispositivo de punción con nadie.
- Utilice siempre una lanceta nueva y estéril cada vez que realice una prueba.
- Siempre conserve limpios su medidor y su dispositivo de punción (consulte página 62).
- **No** utilice las lancetas después de la fecha de caducidad que aparece en el empaque.

## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

### Preparación de su dispositivo de punción

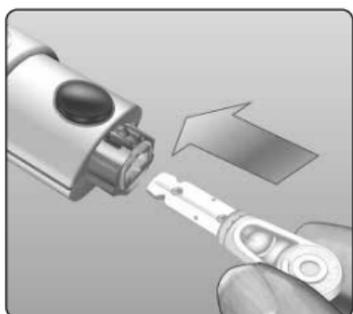
#### 1. Retire la tapa del dispositivo de punción

Retire la tapa del dispositivo girándola y luego tirando de ella hacia afuera.



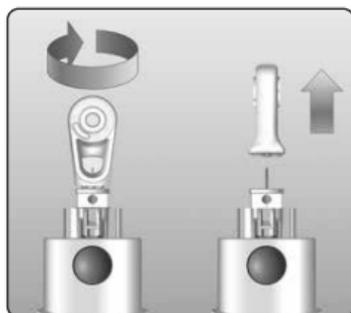
#### 2. Inserte una lanceta estéril en el dispositivo de punción

Alinee la lanceta como se muestra aquí de modo que encaje en el porta lancetas. Empuje la lanceta en el dispositivo hasta que quede apretada en su lugar y esté asentada completamente en el porta lancetas.



Gire la cubierta protectora realizando una vuelta completa hasta que se separe de la lanceta.

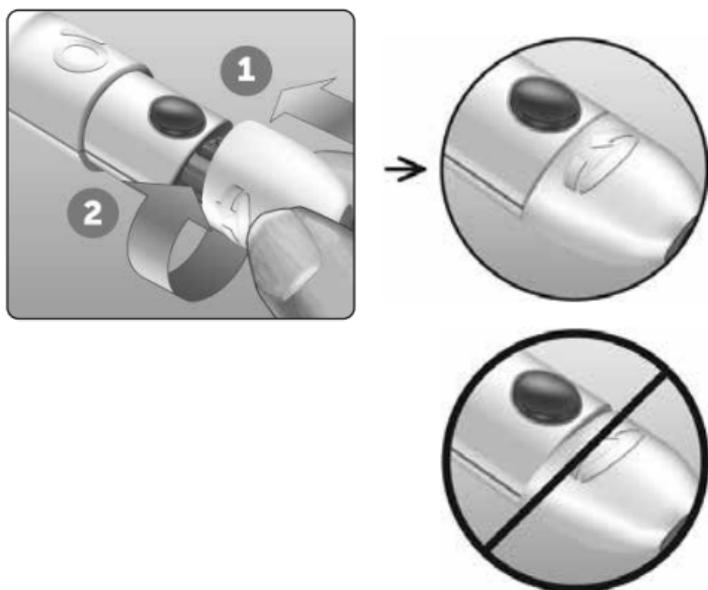
**Guarde la cubierta protectora para retirar y desechar las lancetas.** Consulte página 48.



### 3. Retire la tapa del dispositivo de punción

Coloque de nuevo la tapa en el dispositivo; gire o empuje la tapa con firmeza para que quede bien cerrada.

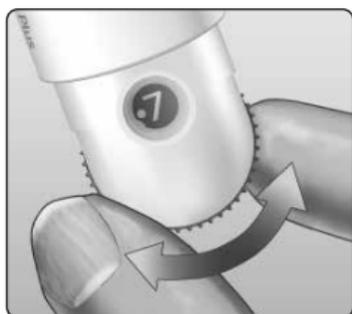
Asegúrese de que la tapa esté alineada como se muestra en la imagen.



## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

### 4. Ajuste la configuración de profundidad

El dispositivo tiene 13 configuraciones de profundidad de la punción (cada punto que se muestra entre los números 1 al 7 en la rueda de profundidad indica una configuración de profundidad adicional disponible). Ajuste la profundidad al girar la rueda de profundidad. Los números menores son para una punción más superficial y los números mayores son para una punción más profunda.



**NOTA:** Intente primero con una configuración más superficial y aumente la profundidad hasta que encuentre la que sea lo suficientemente profunda como para obtener una muestra de sangre del tamaño adecuado.

### 5. Arme el dispositivo de punción

Mueva el control deslizante hacia atrás hasta que haga clic. Si no hace clic, es posible que ya se haya puesto en posición de cargado cuando se insertó la lanceta.



## Prepare el medidor y visualice el último resultado

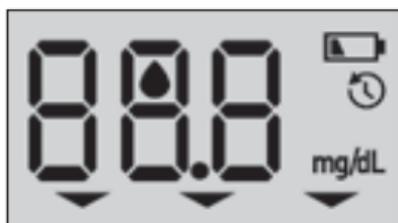
### 1. Inserte una tira reactiva para encender el medidor

Inserte una tira reactiva en el puerto de la tira reactiva, con las barras de contacto de frente a usted.



## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

Aparecerá una pantalla de inicio durante unos pocos segundos. Todos los segmentos que se muestran aquí deben aparecer brevemente en la pantalla para indicarle que el medidor está funcionando correctamente.



### **⚠PRECAUCIÓN:**

Si algunos de los segmentos que se muestran aquí no aparecen en la pantalla de inicio, es posible que exista un problema con el medidor. Comuníquese con el servicio de atención al cliente.

Si el medidor no enciende, controle la batería. Consulte página 68.

Su último resultado aparecerá y el icono de último resultado parpadeará (🕒). Si esta es la primera vez que utiliza el medidor, aparecerán guiones en vez de un resultado. Consulte página 76.



Luego, aparecerá el icono intermitente de gota de sangre (💧) en la pantalla. Ya puede aplicar su muestra de sangre en la tira reactiva.



## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

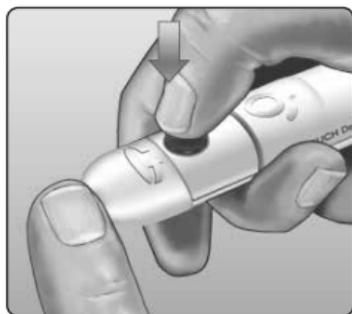
### Extracción de muestras de sangre de la punta del dedo

Elija un lugar diferente cada vez que realice una prueba. Los pinchazos repetidos en el mismo lugar pueden producir molestia y callosidades.

**Antes de realizar la prueba, lávese las manos y el lugar de donde se extraerá la muestra con agua tibia y jabón. Enjuáguese y séquese completamente. La presencia de contaminantes en la piel puede afectar los resultados.**

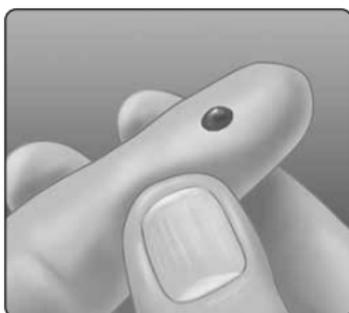
#### 1. Realice una punción en su dedo

Sostenga firmemente el dispositivo de punción contra el lado de su dedo. Presione el botón de disparo. Retire el dispositivo de punción de su dedo.



### 2. Extraiga una gota de sangre

Apriete suavemente o aplique un masaje a la punta del dedo hasta que se forme una gota de sangre.



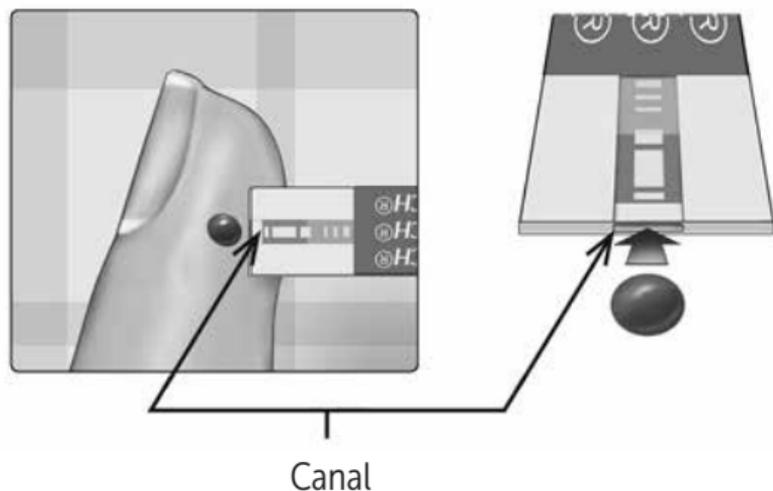
**NOTA:** Si la sangre se frota o se corre, **no** utilice esa muestra. Seque el área y suavemente extraiga otra gota de sangre o haga una punción en un lugar distinto.



## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

### Aplicación de la muestra

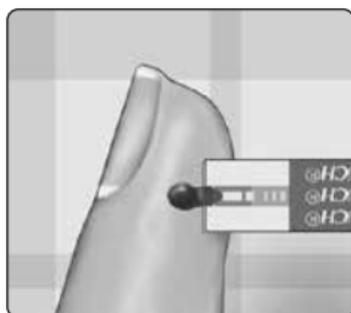
Alinee la tira reactiva con la gota de sangre.



**NOTA:** No aplique la sangre en la parte superior de la tira reactiva.



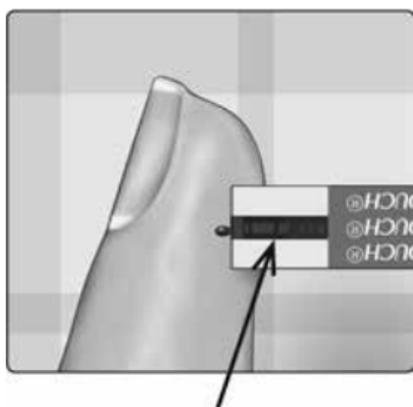
Toque suavemente el canal hasta el borde de la gota de sangre.



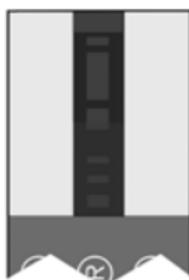
## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

**Espere a que la ventana de confirmación se llene por completo.**

La gota de sangre se extraerá en el canal y la ventana de confirmación se debe llenar por completo.



Ventana de confirmación llena



Completo



No completo

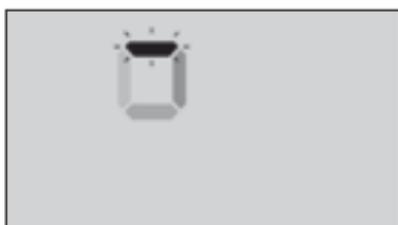
### **⚠PRECAUCIÓN:**

Es posible que obtenga un mensaje de error o un resultado inexacto si la muestra de sangre no llena completamente la ventana de confirmación. Deseche la tira usada e inicie de nuevo el proceso de prueba con una tira reactiva nueva.

- **No** extienda ni raspe la gota de sangre con la tira reactiva.
- **No** aplique más sangre a la tira reactiva después de haber retirado la gota de sangre.
- **No** mueva la tira reactiva en el medidor durante la prueba ya que puede arrojar un mensaje de error o el medidor puede apagarse.
- **No** retire la tira reactiva hasta que el resultado aparezca en la pantalla ya que el medidor se apagará.

## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

Cuando la ventana de confirmación está llena quiere decir que ha aplicado suficiente sangre. Aparecerá la pantalla de cuenta regresiva. Ahora puede retirar la tira reactiva de la gota de sangre y esperar a que el medidor comience la cuenta regresiva (aproximadamente 5 segundos).



**Pantalla de  
cuenta regresiva**

### Visualización del resultado

Su resultado aparece en la pantalla junto con la unidad de medida.

Luego de que aparece su resultado de glucosa en la sangre, el medidor mostrará una flecha indicadora de intervalo debajo de su resultado de glucosa para indicar si su resultado está por debajo, por encima o dentro de los límites del intervalo del medidor (consulte página 17). La flecha apuntará a la barra de color indicadora de intervalo en el medidor a modo de recordatorio visual.

**NOTA:** Al realizar pruebas con sangre, si la flecha indicadora de intervalo no aparece junto con su lectura de glucosa en la sangre, el medidor ha detectado un problema con la tira reactiva. Repita el análisis con una tira reactiva nueva.

## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

	Por debajo del intervalo	Dentro del intervalo
Barra de color:	Azul	Verde
Flecha indicadora de intervalo:	 Parpadea	 No parpadea
Pantalla:		
Intervalo de glucosa en la sangre:	20 mg/dL a 69 mg/dL	70 mg/dL a 179 mg/dL

	Por encima del intervalo	Por encima del intervalo
<b>Barra de color:</b>	Rojo	Rojo
<b>Flecha indicadora de intervalo:</b>	 No parpadea	 Parpadea
<b>Pantalla:</b>		
<b>Intervalo de glucosa en la sangre:</b>	180 mg/dL a 239 mg/dL	240 mg/dL a 600 mg/dL

## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

### **⚠PRECAUCIÓN:**

**No** tome decisiones inmediatas de tratamiento a partir de la función del indicador de intervalo. Las decisiones de tratamiento deberán tomarse en función del resultado numérico y las recomendaciones del profesional de la salud que lo atiende y no solo en el límite del intervalo del medidor que arroja su resultado.

**⚠ADVERTENCIA:** Confirme que aparezca la unidad de medida mg/dL. Si su pantalla muestra mmol/L en lugar de mg/dL, interrumpa el uso del medidor y comuníquese con Servicio de atención al cliente.

**NOTA:** Si obtiene un mensaje de error en lugar de un resultado, consulte página 72.

## Interpretación de resultados inesperados

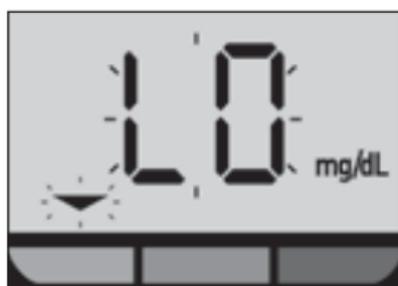
Consulte las siguientes precauciones cuando sus resultados sean más bajos o más altos de lo que usted espera.

### ⚠️PRECAUCIÓN:

#### Resultados de glucosa baja

Si el resultado de su prueba es menor que 70 mg/dL o aparece **LO** (Bajo nivel de glucosa) (lo que significa que el resultado es inferior a 20 mg/dL), posiblemente se trate de hipoglucemia

(nivel bajo de glucosa). Esta condición puede requerir de tratamiento inmediato, según las indicaciones del profesional de la salud que le atiende. Aunque este resultado podría deberse a un error del análisis, es más seguro tratarse primero y luego realizar otro análisis.



### ⚠️PRECAUCIÓN:

#### Deshidratación y resultados bajos

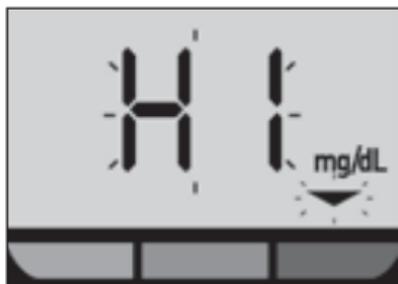
Es posible que obtenga falsos resultados bajos, si se encuentra seriamente deshidratado. Si cree que está seriamente deshidratado, comuníquese con su profesional de la salud de inmediato.

## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

### ⚠PRECAUCIÓN:

#### Resultados de glucosa alta

- Si el resultado de su prueba es superior a 179 mg/dL, posiblemente se trate de hiperglucemia (nivel alto de glucosa en la sangre) y debe considerar volver a realizar el análisis. Consulte con su profesional de la salud si está preocupado por la hiperglucemia.
- Aparece **HI** (Alto nivel de glucosa) cuando su resultado es superior a 600 mg/dL. Esto podría indicar una hiperglucemia grave (contenido muy alto de glucosa en la sangre). Vuelva a realizar el análisis de nivel de glucosa en la sangre. Si el resultado **HI** (Alto nivel de glucosa) aparece nuevamente, esto indica un problema grave con su control de glucosa en la sangre. Obtenga y siga inmediatamente las instrucciones del profesional de la salud que lo atiende.



### **⚠PRECAUCIÓN:**

#### **Resultados inesperados que se repiten**

- Si continúa obteniendo resultados inesperados, verifique su sistema con una solución control.
- Si usted tiene síntomas que no corresponden con sus resultados y siguió todas las instrucciones incluidas en este manual del usuario, llame al profesional de la salud que lo atiende. Nunca ignore síntomas ni realice cambios significativos en su programa de administración de datos de la diabetes sin consultar al profesional de la salud que lo atiende.

#### **Apagado del medidor**

Existen dos formas de apagar su medidor:

- Retire la tira reactiva.
- Deje su medidor por dos minutos y se apagará solo.

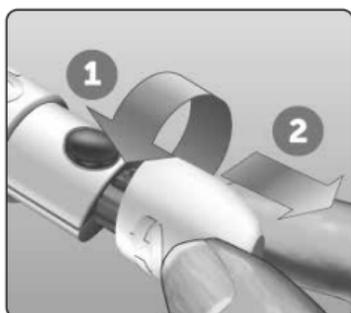
## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

### Retiro de la lanceta usada

**NOTA:** Este dispositivo de punción cuenta con una función de expulsión para que usted no tenga que extraer la lanceta usada.

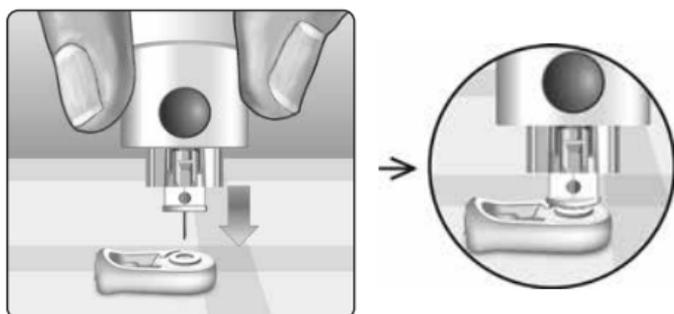
#### 1. Retire la tapa del dispositivo de punción

Retire la tapa del dispositivo girándola y luego tirando de ella hacia afuera.



#### 2. Cubra la punta expuesta de la lanceta

Antes de retirar la lanceta, coloque la cubierta protectora de la lanceta en una superficie dura y luego empuje la punta de la lanceta hacia el lado plano del disco.



### 3. Extraiga la lanceta

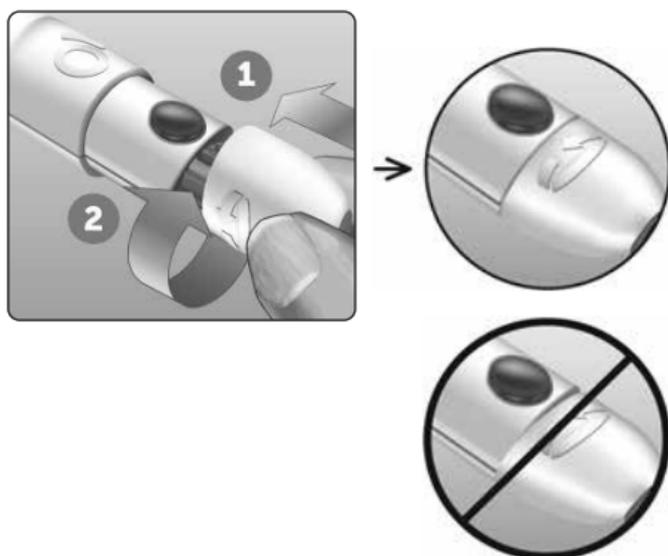
Sosteniendo hacia abajo el dispositivo de punción, empuje hacia adelante el control deslizante hasta que la lanceta salga del dispositivo de punción. Si la lanceta no se expulsa de manera adecuada, arme el dispositivo y luego empuje hacia adelante el control deslizante hasta que la lanceta salga del dispositivo.



### 4. Retire la tapa del dispositivo de punción

Coloque de nuevo la tapa en el dispositivo; gire o empuje la tapa con firmeza para que quede bien cerrada.

Asegúrese de que la tapa esté alineada como se muestra en la imagen.



## 2 Pruebas de glucosa en la sangre

Es importante que use una lanceta nueva cada vez que obtenga una muestra de sangre. **No** deje la lanceta en el dispositivo de punción. Esto ayudará a prevenir infecciones y dolor en la punta de los dedos.

### **Eliminación de la lanceta y la tira reactiva utilizadas**

Deseche con mucho cuidado la lanceta usada luego de cada uso, con el fin de evitar que se produzcan lesiones accidentales con las puntas de las lancetas. Las lancetas y las tiras reactivas usadas posiblemente se consideren en su área como residuos biológicos peligrosos. Asegúrese de seguir las recomendaciones del profesional de la salud que lo atiende o las regulaciones locales para su eliminación adecuada.

Lávese bien las manos con agua y jabón después de manipular el medidor, las tiras reactivas, el dispositivo de punción y la tapa.

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

### 3 Prueba de solución control

#### Precauciones para las pruebas de solución control

La solución control OneTouch Select® Plus se utiliza para controlar que el medidor y las tiras reactivas estén funcionando conjuntamente de forma adecuada y que la prueba se esté ejecutando correctamente. (La solución control se vende por separado.)

#### **NOTA:**

- Cuando abra un frasco nuevo de solución control por primera vez, anote la fecha de descarte en la etiqueta del frasco. Consulte el inserto de la solución control o la etiqueta del frasco para obtener instrucciones sobre la determinación de la fecha de descarte.
- Tape bien el frasco de solución control inmediatamente después de su uso para evitar contaminación o daños.
- **No** abra el frasco de tiras reactivas hasta que esté listo para retirar una tira y hacerse el análisis. Utilice la tira reactiva **inmediatamente** después de haberla sacado del frasco, especialmente en ambientes muy húmedos.
- Las pruebas de solución control se deben realizar a temperatura ambiente (de 20 a 25 °C). Asegúrese de que su medidor, las tiras reactivas y la solución control estén a temperatura ambiente antes de realizar la prueba.

**⚠PRECAUCIÓN:**

- **No** ingiera ni trague la solución control.
- **No** permita que la solución control entre en contacto con la piel o los ojos ya que puede causar irritación.
- **No** utilice solución de control después de la fecha de caducidad (impresa en la etiqueta del frasco) o la fecha de descarte, la que sea primero, o sus resultados pueden ser inexactos.

**Realice una prueba con solución control**

- Si sospecha que el medidor o las tiras reactivas no están funcionando correctamente.
- Si ha obtenido resultados inesperados de glucosa en la sangre en repetidas ocasiones.
- Si se cayó o se dañó el medidor.

### 3 Prueba de solución control

## Preparación del medidor para una prueba de solución control

### 1. Inserte una tira reactiva para encender el medidor

Inserte la tira reactiva con el puerto de la tira reactiva y las barras de contacto de frente a usted.

Barras de contacto



Puerto de la tira reactiva

2. Espere a que el icono intermitente de gota de sangre (🩸) aparezca en la pantalla



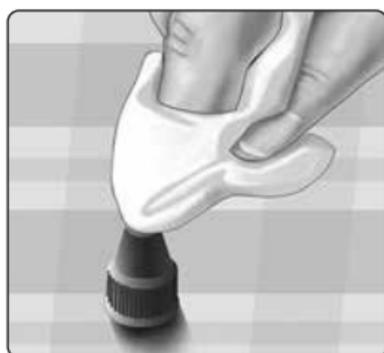
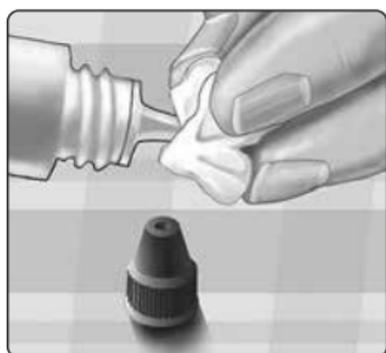
## Preparación de la solución control

1. Antes de retirar la tapa, agite el frasco suavemente
2. Retire la tapa del frasco y colóquela sobre una superficie plana con la parte superior de la tapa apuntando hacia arriba
3. Apriete el frasco para desechar la primera gota



### 3 Prueba de solución control

4. Limpie la punta del frasco de solución control y la parte superior de la tapa con un paño o trapo limpio y húmedo



5. Apriete para que caiga una gota en la pequeña cavidad en la parte superior de la tapa o en otra superficie limpia, no absorbente



## Aplicación de la solución control

1. Sostenga el medidor para que el canal en el borde superior de la tira reactiva se encuentre en un ligero ángulo a la gota de solución control



2. Toque el canal del borde superior de la tira reactiva para aplicar la solución control

3. Espere a que el canal se llene completamente



### 3 Prueba de solución control

## Visualización del resultado de la solución control

Después de aplicar la solución control, el medidor realizará una cuenta regresiva hasta que se complete la prueba. Su resultado aparece junto con la unidad de medida. Su medidor no mostrará una flecha indicadora de intervalo con un resultado de solución control.



**NOTA:** Su medidor no almacena el resultado de una solución control después de apagarlo. Cuando encienda su medidor, aparecerá su último resultado de glucosa en la sangre junto con el icono del Modo historial (🕒).

## Comprobación de si el resultado está dentro del intervalo

Cada frasco de tiras reactivas tiene el intervalo de Solución Control Media OneTouch Select® Plus impreso en su etiqueta. Compare el resultado mostrado en el medidor con el intervalo de Solución Control Media OneTouch Select® Plus impreso en el frasco de tiras reactivas.



**Intervalo de ejemplo**  
Intervalo de control de Solución Control Media OneTouch Select® Plus de 102 a 138 mg/dL

Si su resultado de la solución control se encuentra fuera del intervalo esperado, repita la prueba con una tira reactiva nueva.

### **⚠PRECAUCIÓN:**

El intervalo de solución control impreso en el frasco de tiras reactivas es únicamente para pruebas de solución control **y no es un intervalo recomendado para su nivel de glucosa en la sangre.**

### 3 Prueba de solución control

## Casos de resultados de solución control fuera del intervalo

Los resultados fuera del intervalo pueden deberse a:

- No seguir las instrucciones para la realización de una prueba de solución control.
- La solución control está contaminada, expiró o la fecha de descarte ya pasó.
- La tira reactiva o el frasco de tiras reactivas están dañados o su fecha de descarte ya pasó.
- El medidor, las tiras reactivas o la solución control no estaban a la misma temperatura cuando se realizó la prueba de solución control.
- Problema con el medidor.
- La pequeña cavidad en la parte superior de la tapa de la solución control estaba sucia o contaminada.

**⚠PRECAUCIÓN:**

Si continúa obteniendo resultados de solución control que se encuentran fuera del intervalo impreso en la etiqueta del frasco de tiras reactivas, **no** utilice el medidor, las tiras reactivas ni la solución control. Comuníquese con el servicio de atención al cliente.

**Limpieza de la tapa de la solución control**

**Limpie la parte superior de la tapa de la solución control con un paño limpio y húmedo o un trapo.**

## **4** Cuidado de su sistema

### **Almacenamiento de su sistema**

Guarde el medidor, las tiras reactivas, la solución control y otros artículos en un lugar fresco y seco a una temperatura de entre 5 °C y 30 °C. **No** refrigerar. Mantenga todos los artículos alejados del calor y de la luz directa del sol.

### **Limpieza y desinfección**

La limpieza y la desinfección son dos cosas distintas y ambas deben llevarse a cabo. La limpieza es parte de su cuidado y mantenimiento normales y debe realizarse antes de la desinfección, pero la limpieza no mata los gérmenes. La desinfección es la única forma de reducir su exposición a las enfermedades. Para obtener información sobre la limpieza, consulte página 63 y para obtener información sobre desinfección, consulte página 65.

## Limpieza del medidor, dispositivo de punción y tapa

El medidor, el dispositivo de punción y la tapa deben limpiarse siempre que estén visiblemente sucios y antes de la desinfección. Limpie su medidor al menos una vez por semana. Para la limpieza, utilice jabón líquido para platos de concentración normal y un paño suave. Prepare una solución de detergente suave al mezclar 2,5 mL de jabón líquido para platos de concentración normal con 250 mL de agua.

- **No** utilice alcohol ni ningún otro solvente.
- **No** permita que penetre ningún líquido, suciedad, polvo, sangre o solución control en el puerto de la tira reactiva. (Consulte página 14.)
- **No** rocíe solución limpiadora en el medidor ni lo sumerja en ningún líquido.

## 4 Cuidado de su sistema

**1. Sosteniendo el medidor con el puerto de la tira reactiva apuntando hacia abajo, utilice un paño suave humedecido en agua y un detergente suave para limpiar la parte exterior del medidor**

Asegúrese de quitar cualquier exceso de líquido antes de limpiar el medidor.



**2. Seque con un paño suave y limpio**



## **Desinfección del medidor, dispositivo de punción y tapa**

El medidor, el dispositivo de punción y la tapa deben desinfectarse de forma periódica. Limpie el medidor, el dispositivo de punción y la tapa antes de desinfectarlos. Para la desinfección, utilice un blanqueador doméstico normal (*con un mínimo de 5,5 % de hipoclorito de sodio como ingrediente activo*)\*. Prepare una solución con una parte de blanqueador doméstico y nueve partes de agua.

\*Siga las instrucciones del fabricante para la manipulación y el almacenamiento del blanqueador.

## **4** Cuidado de su sistema

### **1. Use un paño suave humedecido con esta solución para limpiar la parte exterior del medidor y el dispositivo de punción hasta que la superficie esté húmeda**

Asegúrese de sostener el medidor con el puerto de la tira reactiva apuntando hacia abajo.

### **2. Después de limpiar, cubra la superficie que está desinfectando con el paño suave humedecido con solución de blanqueador durante 1 minuto**

Luego limpie con un paño limpio, húmedo y suave.

Lávese bien las manos con agua y jabón después de manipular el medidor, el dispositivo de punción y la tapa.

Si ve signos de desgaste, comuníquese con el Servicio de atención al cliente.

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

## 5 Batería

### Cómo reemplazar la batería

Su medidor OneTouch Select Plus Simple® utiliza una batería de tipo botón de litio CR2032.

**⚠IMPORTANTE:** Utilice solo una batería de tipo botón de litio CR2032 con su medidor. **No** utilice baterías recargables. El medidor no funcionará si se instala un tipo de batería incorrecto.

Si el medidor no se enciende, es posible que deba reemplazar la batería. Vea a continuación las instrucciones.

**⚠ADVERTENCIA: RIESGO DE QUEMADURAS QUÍMICAS. NO INGERIR LAS BATERÍAS.** Este producto contiene una batería de tipo botón. Si se ingiere, puede causar rápidamente quemaduras internas graves que pueden provocar la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si considera que es posible que una persona haya ingerido baterías, busque atención médica de inmediato.

**⚠ADVERTENCIA:** Ciertas baterías pueden causar pérdidas que pueden dañar el medidor o hacer que la batería pierda energía antes de lo normal. Reemplace las baterías con pérdidas inmediatamente.

### 1. Extraiga la batería usada

Comience con el medidor apagado. Retire la tapa de la batería presionándola y deslizándola hacia abajo.



Cubierta de la batería

Tire de la cinta de la batería para abrir el compartimento y sacarla.



## 5 Batería

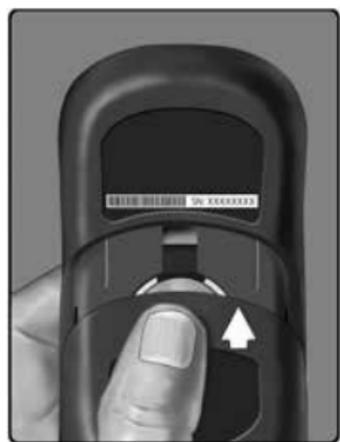
### 2. Inserte la nueva batería

Inserte una batería de tipo botón de litio CR2032 encima de la cinta de la batería, con el lado del signo más (+) hacia arriba.



### 3. Vuelva a colocar la cubierta de la batería deslizándola hacia arriba en el medidor

Si el medidor no se enciende después de haberle reemplazado la batería, verifique si la batería está instalada correctamente. Si el medidor sigue sin encenderse, comuníquese con el Servicio de atención al cliente.



#### **4. Desechar las baterías**

Deseche las baterías de acuerdo con los reglamentos ambientales de su localidad.

## 6 Solución de problemas

### Mensajes LO (Bajo nivel de glucosa) y HI (Alto nivel de glucosa) de glucosa en la sangre

#### Lo que significa

Podría tener un nivel de glucosa en la sangre muy bajo (hipoglucemia grave), inferior a 20 mg/dL.



#### Qué hacer

**Esta condición puede exigir un tratamiento inmediato.**

Aunque este mensaje podría deberse a un error del análisis, es más seguro tratarse primero y luego realizar otro análisis. Siempre trate esta situación según las indicaciones del profesional de la salud que lo atiende.

### Lo que significa

Podría tener un alto contenido de glucosa en la sangre (hiperglucemia grave), superior a 600 mg/dL.



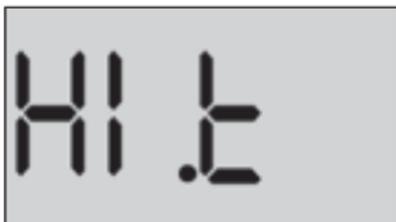
### Qué hacer

**Vuelva a realizar el análisis de nivel de glucosa en la sangre.** Si el resultado es **HI** (Alto nivel de glucosa) nuevamente, obtenga y siga las instrucciones de su médico de inmediato.

### Mensajes de temperatura

#### Lo que significa

El medidor está demasiado caliente (por encima de 44 °C) para realizar una prueba.



#### Qué hacer

Mueva el medidor y las tiras reactivas a una zona más fresca. Inserte una nueva tira reactiva cuando el medidor y las tiras reactivas estén dentro del intervalo de funcionamiento (10 a 44 °C). Si no obtiene otro mensaje **HI .t** (Temperatura alta), puede proceder con la prueba.

### Lo que significa

El medidor está demasiado frío (por debajo de 10 °C) para realizar una prueba.



### Qué hacer

Mueva el medidor y las tiras reactivas a una zona más cálida. Inserte una nueva tira reactiva cuando el medidor y las tiras reactivas estén dentro del intervalo de funcionamiento (10 a 44 °C). Si no obtiene otro mensaje **LO.t** (Temperatura baja), puede proceder con la prueba.

Si continúan apareciendo mensajes como **HI .t** (Temperatura alta) o **LO.t** (Temperatura baja), comuníquese con el Servicio de atención al cliente.

## 6 Solución de problemas

### Mensajes de error y de otro tipo

#### Lo que significa

Existe un problema con el medidor.

#### Qué hacer

**No** utilice el medidor.

Comuníquese con el servicio de atención al cliente.



---

#### Lo que significa

Mensaje de error que podría deberse a la utilización de una tira reactiva ya usada o a un problema del medidor.

#### Qué hacer

Repita el análisis con una tira reactiva nueva. Si continúa apareciendo este mensaje, comuníquese con Servicio al cliente.



**Lo que significa**

La muestra se aplicó antes de que estuviera listo el medidor.

**Qué hacer**

Repita el análisis con una tira reactiva nueva. Aplique la muestra de sangre o la solución de control solo después de que aparezca el símbolo intermitente  en la pantalla. Si continúa apareciendo este mensaje, comuníquese con Servicio al cliente.

---

**Lo que significa**

El medidor ha detectado un problema con la tira reactiva. Una posible causa es que la tira reactiva esté dañada.

**Qué hacer**

Repita el análisis con una tira reactiva nueva. Si vuelve a aparecer este mensaje de error, comuníquese con el servicio de atención al cliente.



## 6 Solución de problemas

### Lo que significa

*Posiblemente se deba a una de las siguientes causas:*



- No se aplicó suficiente sangre o solución control.
- La sangre o la solución control se agregaron después de que el medidor comenzó la cuenta regresiva.
- La tira reactiva puede haber estado dañada o haberse movido durante la prueba.
- La muestra se aplicó de manera incorrecta.
- Podría haber algún problema con el medidor.

### Qué hacer

Repita el análisis con una tira reactiva nueva. Si vuelve a aparecer este mensaje de error, comuníquese con el servicio de atención al cliente.

### Lo que significa

El medidor ha detectado un problema con la tira reactiva. Una posible causa es que la tira reactiva esté dañada.



### Qué hacer

Repita el análisis con una tira reactiva nueva. Si vuelve a aparecer este mensaje de error, comuníquese con el servicio de atención al cliente.

---

### Lo que significa

La carga de la batería del medidor está baja, pero queda carga suficiente para realizar una prueba. El icono intermitente de batería baja () continuará apareciendo hasta que se reemplace la batería.



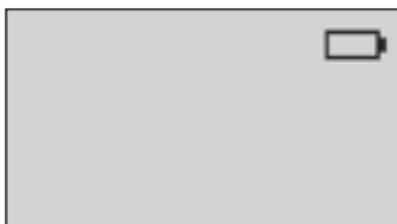
### Qué hacer

Reemplace la batería del medidor pronto.

## 6 Solución de problemas

### Lo que significa

No queda suficiente carga en la batería como para realizar una prueba.



### Qué hacer

Reemplace la batería de inmediato.

---

### Lo que significa

No hay resultados en la memoria, tal como la primera vez que se utilizó el medidor.



*o bien,*

Su medidor no logró recuperar este último resultado.

### Qué hacer

Comuníquese con el Servicio de atención al cliente para informar este suceso **a menos** que esta sea la primera vez que utiliza el medidor. Todavía puede realizar una prueba de glucosa en la sangre o prueba de solución control y obtener un resultado preciso.

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

## **7** Información detallada acerca de su sistema

### **Comparación de los resultados del medidor con los resultados de laboratorio**

Si desea verificar la precisión de su medidor, compárelo con un resultado de laboratorio. Consulte página 84.

Los resultados obtenidos del medidor OneTouch Select Plus Simple® y de las pruebas de laboratorio se expresan en unidades equivalentes a plasma. Sin embargo, el resultado que usted obtenga en su medidor puede ser diferente al del laboratorio por varias razones. Su medidor mide la glucosa (azúcar) en la sangre capilar, pero el laboratorio mide la glucosa en la sangre venosa. Cuando su nivel de glucosa en la sangre está cambiando porque ha comido, ha ejercitado o ha tomado medicamentos, la diferencia entre la sangre venosa y capilar puede ser mayor que cuando está ayunando. Por ejemplo, si ha comido recientemente, el resultado de una prueba en la punta del dedo puede ser de hasta 70 mg/dL superior al de una prueba de laboratorio que usa sangre extraída de una vena.<sup>1</sup> Por lo tanto, al comparar un medidor con un laboratorio, es importante ayunar durante al menos 8 horas. (Se puede beber agua.)

Los resultados del medidor pueden verse afectados por factores que no afectan de la misma manera a los resultados de laboratorio. Los factores específicos que pueden provocar que el resultado del medidor varíe con respecto al resultado del laboratorio pueden incluir lo siguiente:

- Sus hematocritos están por encima del 55 % o por debajo del 30 %.
- Usted está seriamente deshidratado.

Para obtener más información, consulte el inserto de las tiras reactivas OneTouch Select® Plus.

De acuerdo con una norma internacional<sup>2</sup>, el resultado de su medidor OneTouch Select Plus Simple® se considera preciso cuando se encuentra dentro de 15 mg/dL con respecto a un método de laboratorio cuando la concentración de glucosa es inferior a 100 mg/dL y dentro del 15 % del método de laboratorio cuando la concentración de glucosa es igual o superior a 100 mg/dL.

<sup>1</sup>Sacks, D.B.: "Carbohydrates." Burtis, C.A., and Ashwood E.R. (ed.), *Tietz Textbook of Clinical Chemistry*, Philadelphia: W.B. Saunders Company (1994), 959.

<sup>2</sup>ISO 15197:2013. *Sistemas de pruebas de diagnóstico in vitro. Requisitos de los sistemas de monitoreo de la glucosa en sangre para automonitoreo en el control de la diabetes mellitus.*

## **7** Información detallada acerca de su sistema

### **Pautas para obtener una comparación precisa de los resultados del medidor con los resultados de laboratorio**

#### **Antes de ir al laboratorio:**

- Realice una prueba con solución control para verificar que el medidor esté funcionando correctamente.
- **No** coma por lo menos en las 8 horas previas al análisis de sangre.
- Lleve su medidor y el material de prueba al laboratorio.

## **Realización de pruebas con su medidor OneTouch Select Plus Simple® en el laboratorio:**

- Realice la prueba dentro de los 15 minutos siguiente al análisis del laboratorio.
- Use exclusivamente una muestra de sangre capilar recientemente extraída de la punta del dedo.
- Siga todas las instrucciones de este manual del usuario para realizar una prueba de glucosa en la sangre.

## **Comparación de los resultados de su medidor con los resultados obtenidos de otro medidor**

No se recomienda comparar los resultados de las pruebas de glucosa en la sangre tomadas con este medidor con los resultados tomados con un medidor diferente. Los resultados pueden diferir entre un medidor y otro, y no son una medida útil para determinar si su medidor está funcionando correctamente.

## 7 Información detallada acerca de su sistema

### Especificaciones técnicas

<b>Método de prueba</b>	Biosensor de glucosa oxidasa
<b>Apagado automático</b>	Dos minutos después de la última acción
<b>Clasificaciones de baterías</b>	3,0 V CC (batería de tipo botón de litio CR2032) 
<b>Tipo de batería</b>	Una batería reemplazable de tipo botón de litio CR2032 de 3,0 voltios
<b>Fuente biológica</b>	Aspergillus Niger
<b>Calibración</b>	Equivalente a plasma
<b>Memoria</b>	Último resultado de la prueba de glucosa únicamente
<b>Márgenes de funcionamiento</b>	Temperatura: 10 a 44 °C Humedad relativa: de 10 a 90 % sin condensación Altitud: hasta 3048 metros Hematocrito: 30 a 55 %

<b>Límite de resultados que se obtienen</b>	20 a 600 mg/dL
<b>Muestra</b>	Sangre total capilar de reciente extracción
<b>Volumen de muestra</b>	1,0 $\mu$ L
<b>Tamaño</b>	52 (An) x 86 (Al) x 16 (G) milímetros
<b>Tiempo de análisis</b>	El tiempo promedio de análisis es de 5 segundos
<b>Unidad de medida</b>	mg/dL
<b>Peso</b>	Aproximadamente 50 gramos

## **7** Información detallada acerca de su sistema

### **Precisión del sistema**

Los expertos en diabetes han sugerido que los medidores de glucosa deben coincidir dentro de 15 mg/dL de un método de laboratorio cuando la concentración de glucosa sea menor a 100 mg/dL, y dentro del 15 % de un método de laboratorio cuando la concentración de glucosa sea de 100 mg/dL o más. Se evaluaron muestras de 100 pacientes mediante el uso tanto del sistema OneTouch Select Plus Simple® como del instrumento de laboratorio analizador de glucosa YSI 2300.

### **Resultados de precisión del sistema para concentraciones de glucosa <100 mg/dL**

Porcentaje (y cantidad) de los resultados del medidor que coinciden con los análisis de laboratorio

<b>Dentro de <math>\pm 5</math> mg/dL</b>	<b>Dentro de <math>\pm 10</math> mg/dL</b>	<b>Dentro de <math>\pm 15</math> mg/dL</b>
61,3 % (103/168)	94,6 % (159/168)	99,4 % (167/168)

## Resultados de precisión del sistema para concentraciones de glucosa $\geq 100$ mg/dL

Porcentaje (y cantidad) de los resultados del medidor que coinciden con los análisis de laboratorio

Dentro de $\pm 5$ %	Dentro de $\pm 10$ %	Dentro de $\pm 15$ %
69,0 % (298/432)	95,4 % (412/432)	99,1 % (428/432)

## Resultados de precisión del sistema para concentraciones de glucosa entre 39,9 mg/dL y 451 mg/dL

Porcentaje (y cantidad) de los resultados del medidor que coinciden con los análisis de laboratorio

Dentro de $\pm 15$ mg/dL o $\pm 15$ %
99,2 % (595/600)

**NOTA:** Donde 39,9 mg/dL representa el valor de referencia de glucosa mínimo y 451 mg/dL representa el valor de referencia de glucosa máximo (valor YSI).

## **7** Información detallada acerca de su sistema

### **Exactitud de rendimiento del usuario**

Un estudio de evaluación de valores de glucosa a partir de muestras de sangre capilar obtenidas de la punta del dedo en 160 personas acostadas mostró los siguientes resultados:

96,6 % dentro de  $\pm 15$  mg/dL de los valores del laboratorio médico para las concentraciones de glucosa inferiores a 100 mg/dL y 94,7 % dentro de  $\pm 15$  % de los valores del laboratorio médico para concentraciones de glucosa iguales o superiores a 100 mg/dL.

El 95,0 % del número total de muestras estuvo dentro de  $\pm 15$  mg/dL o  $\pm 15$  % de los valores del laboratorio médico.

## Estadísticas de regresión

Las muestras se analizaron por duplicado en cada uno de los tres lotes de tiras reactivas. Los resultados indican que el sistema OneTouch Select Plus Simple® es un buen equivalente para un método de laboratorio.

N.º de individuos	N.º de pruebas	Pendiente	Intersección (mg/dL)
100	600	1,00	-2,19

IC del 95 % para pendiente	Intersección (mg/dL) de IC del 95 %	Error Est. ( $S_{y.x}$ ) (mg/dL)	R <sup>2</sup>
0,99 a 1,00	-3,64 a -0,73	9,19	0,99

## 7 Información detallada acerca de su sistema

### Precisión

Dentro de la precisión ejecutada (300 muestras de sangre venosa analizadas por nivel de glucosa)

Datos generados mediante el medidor OneTouch Select Plus Simple®.

Nivel de glucosa objetivo (mg/dL)	Valor medio de la glucosa (mg/dL)	Desviación estándar (mg/dL)	Coficiente de variación (%)
25	25,43	1,50	5,88
40	40,33	1,56	3,86
65	63,01	2,11	3,35
120	117,43	3,07	2,61
200	196,55	4,42	2,25
350	349,25	7,83	2,24
560	562,88	11,61	2,06

Los resultados demuestran que la mayor variabilidad observada entre tiras reactivas cuando se analiza con sangre es de 2,11 mg/dL DE o menos con niveles de glucosa inferiores a 100 mg/dL, o de 2,61 % CV o menos con niveles de glucosa iguales o superiores a 100 mg/dL.

## Precisión total (600 pruebas de solución control por nivel de glucosa)

Datos generados mediante el medidor OneTouch Select Plus Simple®.

Intervalos de nivel de glucosa (mg/dL)	Valor medio de la glucosa (mg/dL)	Desviación estándar (mg/dL)	Coefficiente de variación (%)
20 a 30	25,74	1,13	4,41
30 a 50	46,19	1,29	2,80
96 a 144	111,93	2,27	2,03
280 a 420	362,94	6,09	1,68
420 a 600	546,34	10,27	1,88

## **7** Información detallada acerca de su sistema

### **Garantía**

LifeScan garantiza que el medidor OneTouch Select Plus Simple® estará libre de defectos en el material y fabricación por tres años; esta garantía es válida a partir de la fecha de compra. La garantía se extiende únicamente al comprador original y no es transferible.

### **Estándares eléctricos y de seguridad**

Este medidor cumple con CISPR 11: Clase B (solamente radiado). Las emisiones de energía utilizadas son bajas y no es probable que causen interferencia en equipos electrónicos cercanos. Se probó si el medidor tiene inmunidad para descargas electrostáticas, según se especifica en IEC 61326-2-6. Este medidor cumple con la inmunidad a la interferencia de radiofrecuencia como se especifica en IEC 61326-1 y 61326-2-6.

El medidor cumple con los requisitos de inmunidad a la interferencia eléctrica en el intervalo de frecuencias y nivel de prueba especificados en la norma internacional ISO 15197.

El uso de este medidor cerca de equipos eléctricos o electrónicos que son fuentes de radiación electromagnética puede interferir con el funcionamiento correcto del medidor. Se aconseja evitar realizar las pruebas cerca de fuentes de radiación electromagnética.

Las fuentes comunes de radiación electromagnética incluyen teléfonos móviles, transmisores-receptores portátiles o abridores de puertas de garaje.

**No** use el equipo en lugares donde se usen aerosoles o se administre oxígeno.

## 8 Índice

Almacenamiento de su sistema.....	62
Apagado del medidor.....	47
Baterías.....	68
Baterías, reemplazo.....	68
Calibración por plasma.....	82, 86
Componentes.....	10
Comprobación de la pantalla.....	32
Conteo inusual de glóbulos rojos (hematocrito).....	83, 86
Deshidratación.....	45, 83
Desinfección.....	65
Dispositivo de punción.....	12, 24, 28
Eliminación, lancetas y tiras reactivas.....	50
Encendido del medidor.....	31, 54
Especificaciones técnicas.....	86
Garantía.....	94
Glucosa en la sangre, pruebas.....	20
Hiperglucemia.....	46
Hipoglucemia.....	45
Icono de batería baja.....	2
Icono de batería vacía.....	2
Iconos.....	2, 3
Indicador de intervalo.....	17, 41
Infección, reducir el riesgo.....	27
Lanceta.....	26, 28

Límites del intervalo.....	41
Limpieza.....	63
Mensaje HI (Alto nivel de glucosa).....	46, 73
Mensaje LO (Bajo nivel de glucosa).....	45, 72
Mensajes de error.....	72
mg/dL.....	14, 87
Pantalla de inicio.....	32
Pitidos.....	17, 41
Pruebas en Lugares Alternativos (Alternate Site Testing, AST).....	26
Resultados.....	41
Resultados de laboratorio, comparación.....	82
Resultados inesperados.....	45, 47
Símbolos.....	2, 3
Solución control.....	54
Solución control, eliminación y fechas de caducidad.....	52, 53
Solución de control, pruebas con.....	52, 58, 60
Temperatura.....	20, 21, 52, 60, 62, 74, 75, 86
Tira reactiva.....	16, 31, 54
Tira reactiva, aplicación de una gota de sangre.....	36
Tira reactiva, barras de contacto.....	16
Unidad de medida.....	15, 41, 87
Uso previsto.....	5

## **Servicio de atención al cliente**

Comuníquese con el servicio de atención al cliente de OneTouch®:

Argentina - 0800-555-5433

Brasil - 0800-761-8510

Chile - 188-800-570-909

Colombia - 01-800-911-1002

Ecuador - 1-800-731-731

México - 800-543-35-57/58

Perú - 0-800-50-880

República Dominicana - 829-200-9230

Guatemala - 18-003-000-104.

O bien, visite nuestro sitio web:

[www.OneTouch.com/global](http://www.OneTouch.com/global).



# Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Los dispositivos de monitoreo para la automedición de glucosa en la sangre de LifeScan cumplen con las siguientes Directivas UE:

**Directiva de Diagnóstico In Vitro (IVDD) (98/79/EC):**

**CE** Medidor de glucosa en la sangre, tiras reactivas y solución control  
**0344**

Comuníquese con el servicio de atención al cliente de OneTouch®:

Argentina - 0800-555-5433

Brasil - 0800-761-8510

Chile - 188-800-570-909

Colombia - 01-800-911-1002

Ecuador - 1-800-731-731

México - 800-543-35-57/58

Perú - 0-800-50-880

República Dominicana -  
829-200-9230

Guatemala - 18-003-000-104.

O bien, visite nuestro sitio web:  
[www.OneTouch.com/global](http://www.OneTouch.com/global).

Patente <https://www.onetouch.com/patents>

AW 07261202A

Fecha de rev.: 03/2021

© 2018-2021 LifeScan IP Holdings, LLC

**LifeScan** 



AW 07261202A

Fabricante:

LifeScan Europe GmbH

Gubelstrasse 34

6300 Zug

Switzerland

Medidor Fabricado en China